

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт международных отношений
Отделение Высшая школа иностранных языков и перевода



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Практический курс испанского языка

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (испанский и английский языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2023

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и): старший преподаватель, б/с Пупырева С.О. (Кафедра европейских языков и культур, Высшая школа иностранных языков и перевода), SvOPupyreva@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

Основные положения теории коммуникации, методы и приёмы устной и письменной формы коммуникации.

Должен уметь:

Анализировать изучаемый иностранный язык в его современном состоянии, применять полученные знания на практике: в научно-исследовательской и других видах деятельности.

Должен владеть:

Свободно изучаемым языком в его литературной форме, основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области устной и письменной коммуникации; навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации.

Должен демонстрировать способность и готовность:

Применять знания на практике, ориентироваться в различных коммуникативных ситуациях.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.О.11 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.03.02 "Лингвистика (Перевод и переводоведение (испанский и английский языки))" и относится к обязательной части ОПОП ВО.

Осваивается на 1, 2, 3, 4 курсах в 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 семестрах.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 40 зачетных(ые) единиц(ы) на 1440 часа(ов).

Контактная работа - 804 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 796 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 8 часа(ов).

Самостоятельная работа - 465 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 171 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 1 семестре; экзамен во 2 семестре; зачет в 3 семестре; экзамен в 4 семестре; экзамен в 5 семестре; экзамен в 6 семестре; экзамен в 7 семестре; экзамен в 8 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Се-местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само-стоя-тель-ная ра-бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи-ческие занятия, всего	Практи-ческие в эл. форме	Лабора-торные работы, всего	Лабора-торные в эл. форме	
1.	Тема 1. Тема 1. Упражнения на знание форм глаголов Presente de Indicativo (раскрытие скобок). Представление себя. Презентация по городам Испании. Составление диалогов по теме "Ориентация по городу". Написание сочинения на тему "Моя семья", "Мой дом".	1	0	0	30	16	0	0	21
2.	Тема 2. Тема 2. "Мой обычный день". "Мой день отдыха или выходной". "Времена года в России и Испании". "Внешность.Характер"	1	0	0	72	18	0	0	20
3.	Тема 3. Тема 3. Еда. Продукты. Рестораны. Написание рецептов любимых блюд, сочинение "Еда в России и в Испании" Составление диалогов на тему "В ресторане"	2	0	0	73	20	0	0	7
4.	Тема 4. Тема 4. Биографии и описания в прошлом.Покупки, одежда. Tiempos de Indicativo. Preterito Perfecto. Preterito Indefinido. Preterito Imperfecto. Preterito Pluscuamperfecto.	2	0	0	55	22	0	0	8
5.	Тема 5. Тема 5. Коммуникация. Социальные отношения. Повелительное наклонение. Повелительное наклонение в отрицательной степени. Condicional. Косвенная речь. Согласование времен. Грамматические упражнения на отработку повелительного наклонения, косвенной речи, согласования времен. Повторение tiempos de Indicativo	3	0	0	90	20	0	0	40
6.	Тема 6. Тема 6. Путешествие по маршрутам Испании. Изучение контекста некоторых случаев употребления форм сослагательного наклонения. История Испании. Воспоминания о Гражданской войне. Испания: из прошлого в настоящее	3	0	0	46	24	0	0	39
7.	Тема 7. Тема 7. Сравнение системы образования в России и Испании. Сочинение- рассуждения на тему "Какой должна быть идеальная школа/университет?". Время Pretérito Perfecto de Subjuntivo.	4	0	0	108	20	0	0	45
8.	Тема 8. Тема 8. Работа в Испании. Поиск работы в Испании и в России. Идеальный работодатель и идеальный кандидат на должность. Система оплаты труда. Этика на предприятии. Актуальная картина безработицы в Испании. Время Imperfecto de Subjuntivo.Время Pretérito Pluscuamperfecto de Subjuntivo. Согласование времен. Условные предложения 1 и 2 типа.	4	0	0	20	24	0	0	78

N	Разделы дисциплины / модуля	Се- местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само- стоя- тель- ная ра- бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи- ческие занятия, всего	Практи- ческие в эл. форме	Лабора- торные работы, всего	Лабора- торные в эл. форме	
9.	Тема 9. Тема 9. Здоровый образ жизни. Как поддерживать здоровье в семье. Заболевания и способы их лечения. Актуальная картина здоровья нации Испании и России согласно ВОЗ. Экология. Борьба с загрязнением окружающей среды. Формирования экосознания. Условные предложения 3 и смешанного типа.	5	0	0	64	20	0	0	46
10.	Тема 10. Тема 10. Наука. Составление диалогов. Повторение прошедших и будущих времен.	5	0	0	72	24	0	0	33
11.	Тема 11. Тема 11. Политический строй Испании. Королевская семья. Отделение Каталонии. Los tiempos de Subjuntivo. Oraciones condicionales. Repaso.	6	0	0	33	10	0	0	25
12.	Тема 12. Тема 12. Искусство: кино, живопись, музыка, театр. Литература. Знаменитые испанские художники и писатели. Сервантес. Рибера. Los tiempos de Subjuntivo. Oraciones condicionales. Repaso.	6	0	0	51	18	0	0	34
13.	Тема 13. Тема 13. Грамматический обзор времен, предлогов и артиклей. Повторение устойчивых выражений.	7	0	0	28	10	0	0	20
14.	Тема 14. Тема.14. Испания и Россия в сопоставительном аспекте - менталитет, культура, традиции, уклад жизни. Los tiempos de Subjuntivo. Oraciones condicionales. Repaso.	7	0	0	32	10	0	0	18
15.	Тема 15. Тема 15. Доклады. Статьи. СМИ. Радио, телевидение, интернет, новые технологии, социальные сети. Социополитическая ситуация в Испании, в странах Латинской Америки и в России. Повторение грамматических времен (Indicativo, Subjuntivo, Imperativo). Слова-связки (de ahí que, pues, así pues, debedi a, a causa de, gracias a, en virtud de, dado que, por culpa de). Verbos con preposición.	8	0	0	11	4	0	0	15
16.	Тема 16. Тема 16. Наука. Научно-популярные статьи. Повторение грамматических времен (Indicativo, Subjuntivo, Imperativo). Повторение грамматических тем: Estilo directo. Estilo indirecto. Perifrasis verbales. Refranes. Gerundio y participio. Impersonalidad. Oraciones relativas. Oraciones condicionales. Oraciones sustantivas. Oraciones temporalis. Oraciones concesivas. Oraciones finales. Oraciones causales. Oraciones consecutivas. Oraciones modales y comparativas.	8	0	0	11	4	0	0	16

N	Разделы дисциплины / модуля	Се- местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)					Само- стоя- тель- ная рабо- та	
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи- ческие занятия, всего	Практи- ческие в эл. форме	Лабора- торные работы, всего		Лабора- торные в эл. форме
	Итого		0	0	796	264	0	0	465

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Тема 1. Упражнения на знание форм глаголов Presente de Indicativo (раскрытие скобок).

Представление себя. Презентация по городам Испании. Составление диалогов по теме "Ориентация по городу". Написание сочинения на тему "Моя семья", "Мой дом".

Формы глаголов Presente de Indicativo, правильные и неправильные глаголы. Los verbos reflexivos. Самые известные города Испании:

Барселона, Севилья, Мадрид, Саламанка, Гранада. Составление диалогов по теме "Ориентация по городу". Темы "Моя семья" (mis padres, herman@s, que nos gusta hacer guntos), "Мой дом" (donde vivo/como es mi casa/mi habitación).

Тема 2. Тема 2. "Мой обычный день". "Мой день отдыха или выходной". "Времена года в России и Испании". "Внешность.Характер"

Тема 2. "Мой обычный день" "Мой день отдыха или выходной" "Времена года в России и Испании"

Темы и лексика по темам "Мой обычный день", "Мой день отдыха или выходной", "Времена года в России и Испании", "Мое любимое время года".

Существительное и прилагательное, их согласование

Написать сочинение на тему "mi día normal", "clima en Rusia".

Тема 3. Тема 3. Еда. Продукты. Рестораны. Написание рецептов любимых блюд, сочинение "Еда в России и в Испании" Составление диалогов на тему "В ресторане"

Тема 3. Написание рецептов любимых блюд, сочинение "Еда в России и в Испании" Составление диалогов на тему "В ресторане"

Темы и лексика по темам "Мое любимое блюдо", "Рецепты испанских блюд", "Еда в России и в Испании"

Составление диалогов на тему "В ресторане".

Preterito Perfecto, случаи употребления.

Тема 4. Тема 4. Биографии и описания в прошлом.Покупки, одежда. Tiempos de Indicativo. Preterito Perfecto. Preterito Indefinido. Preterito Imperfecto. Preterito Pluscuamperfecto.

Тема 4. Составление диалогов на тему "На приеме у врача". Сочинение "Система здравоохранения в

России и в Испании" Грамматические упражнения на отработку повелительного наклонения, условного наклонения, косвенной речи, согласования времен.

Тема и лексика по теме "Здоровье", "На приеме у врача", "Система здравоохранения в России и в Испании"

Грамматические упражнения на отработку повелительного наклонения, условного наклонения, косвенной речи, согласования времен.

Тема 5. Тема 5. Коммуникация. Социальные отношения. Повелительное наклонение. Повелительное наклонение в отрицательной степени. Condicional. Косвенная речь. Согласование времен. Грамматические упражнения на отработку повелительного наклонения, косвенной речи, согласования времен. Повторение tiempos de Indicativo

Тема 5. Путешествие по маршрутам Испании. Изучение контекста некоторых случаев употребления форм сослагательного наклонения. История Испании. Воспоминания о Гражданской войне. Испания: из прошлого в настоящее.

Тема и лексика по теме "Путешествия", "История Испании. Гражданская война." Грамматические упражнения на отработку сослагательного наклонения.

Тема 6. Тема 6. Путешествие по маршрутам Испании. Изучение контекста некоторых случаев употребления форм сослагательного наклонения. История Испании. Воспоминания о Гражданской войне. Испания: из прошлого в настоящее

Тема 6. Сравнение системы образования в России и Испании. Сочинение- рассуждения на тему "Какой

должна быть идеальная школа?" Контрольная работа на знание форм сослагательного наклонения в испанском языке. Задания на раскрытие скобок и постановку глагола в правильную форму в зависимости от случая употребления.

Изучение темы и лексики по теме "Системы образования в России и Испании". Сочинение- рассуждения на тему "Какой должна быть идеальная школа?" Закрепление форм сослагательного наклонения в испанском языке.

Тема 7. Тема 7. Сравнение системы образования в России и Испании. Сочинение- рассуждения на тему "Какой должна быть идеальная школа/университет?". Время Pretérito Perfecto de Subjuntivo.

Тема 7. Работа в Испании. Поиск работы в Испании и в России. Идеальный работодатель и идеальный кандидат на должность. Система оплаты труда. Этика на предприятии. Актуальная картина безработицы в Испании.

Тема и лексика по теме "Работа в Испании. Поиск работы в Испании и в России. Безработица в Испании и России". Закрепление грамматической темы "Артикль в испанском языке".

Тема 8. Тема 8. Работа в Испании. Поиск работы в Испании и в России. Идеальный работодатель и идеальный кандидат на должность. Система оплаты труда. Этика на предприятии. Актуальная картина безработицы в Испании. Время Imperfecto de Subjuntivo. Время Pretérito Pluscuamperfecto de Subjuntivo. Согласование времен. Условные предложения 1 и 2 типа.

Тема 8. Здоровый образ жизни. Как поддерживать здоровье в семье. Заболевания и способы их лечения.

Актуальная картина здоровья нации Испании и России согласно ВОЗ. Экология. Борьба с загрязнением окружающей среды. Формирования экосознания.

Тема и лексика по теме "Здоровый образ жизни. Как поддерживать здоровье в семье"; "Экология. Борьба с загрязнением окружающей среды". Закрепление грамматической темы "Предлоги и их употребление в испанском языке"

Тема 9. Тема 9. Здоровый образ жизни. Как поддерживать здоровье в семье. Заболевания и способы их лечения. Актуальная картина здоровья нации Испании и России согласно ВОЗ. Экология. Борьба с загрязнением окружающей среды. Формирования экосознания. Условные предложения 3 и смешанного типа.

Тема 9. Празднование дня рождения. Составление диалогов. Повторение прошедших и будущих времен.

Тема и лексика по теме "День рождения. Юбилей. Знаменательные даты". Закрепление грамматической темы "Прошедшие и будущие времена испанского глагола". Написание сочинение на тему "mi día de cumpleaños ideal"

Тема 10. Тема 10. Наука. Составление диалогов. Повторение прошедших и будущих времен.

Тема 10. Политический строй Испании. Королевская семья. Отделение Каталонии.

Тема и лексика по теме "Политика. Политический строй страны. Политический строй Испании. Королевская семья и ее роль в политической и общественной жизни. Отделение Каталонии - плюсы и минусы".

Составление диалога на тему "La diferencia entre la política rusa y española"

Тема 11. Тема 11. Политический строй Испании. Королевская семья. Отделение Каталонии. Los tiempos de Subjuntivo. Oraciones condicionales. Repaso.

Тема 11. Знаменитые испанские художники и писатели. Сервантес. Рибера.

Тема и лексика по теме "Живопись. Литература. Знаменитые испанские художники, поэты и писатели. Мигель де Сервантес. Федерико Гарсиа Лорка. Хосе де Рибера. Диего Веласкес."

Презентации на темы "Arte en España" , "La literatura española", "Los escritores más famosos de España".

Тема 12. Тема 12. Искусство: кино, живопись, музыка, театр. Литература. Знаменитые испанские художники и писатели. Сервантес. Рибера. Los tiempos de Subjuntivo. Oraciones condicionales. Repaso.

Тема 12. Грамматический обзор времен, предлогов и артиклей. Повторение устойчивых выражений.

Закрепление грамматической темы "Времена в испанском языке. Артикли. Предлоги." Повторение устойчивых выражений.

Выполнение грамматических упражнений по темам "Presente de Indicativo", "pretérito perfecto de indicativo" "pretérito indefinido", etc.

Тема 13. Тема 13. Грамматический обзор времен, предлогов и артиклей. Повторение устойчивых выражений.

Тема 13. Испания и Россия в сопоставительном аспекте - менталитет, культура, традиции, уклад жизни. Тема и лексика по теме "Испания и Россия. Менталитет двух народов, культура, традиции, уклад жизни, обычаи, национальные праздники."

Составление диалогов на темы "Los costumbres españoles", "las diferencias culturales entre Rusia y España".

Тема 14. Тема.14. Испания и Россия в сопоставительном аспекте - менталитет, культура, традиции, уклад жизни. Los tiempos de Subjuntivo. Oraciones condicionales. Repaso.

Тема.14. Экономика Испании. Экспорт, импорт. ВВП. Сравнение экономики Испании и России.

Тема 14.

Экономика Испании. Общая характеристика. Статистика. Лексика по теме "Сельское-хозяйство. Промышленность. Экспорт, импорт. ВВП." Сравнение экономики Испании и России. Доходы населения. Presente de Subjuntivo. Subjuntivo vs Indicativo.

Тема 15. Тема 15. Доклады. Статьи. СМИ. Радио, телевидение, интернет, новые технологии, социальные сети. Социополитическая ситуация в Испании, в странах Латинской Америки и в России. Повторение грамматических времен (Indicativo, Subjuntivo, Imperativo). Слова-связки (de ahí que, pues, así pues, debedi a, a causa de, gracias a, en virtud de, dado que, por culpa de). Verbos con preposición.

Доклады. Статьи. СМИ. Радио, телевидение, интернет, новые технологии, социальные сети. Социополитическая ситуация в Испании, в странах Латинской Америки и в России. Повторение грамматических времен (Indicativo, Subjuntivo, Imperativo). Слова-связки (de ahí que, pues, así pues, debedi a, a causa de, gracias a, en virtud de, dado que, por culpa de). Verbos con preposición.

Тема 16. Тема 16. Наука. Научно-популярные статьи. Повторение грамматических времен (Indicativo, Subjuntivo, Imperativo). Повторение грамматических тем: Estilo directo. Estilo indirecto. Perifrasis verbales. Refranes. Gerundio y participio. Impersonalidad. Oraciones relativas. Oraciones condicionales. Oraciones sustantivas. Oraciones temporales. Oraciones concesivas. Oraciones finales. Oraciones causales. Oraciones consecutivas. Oraciones modales y comparativas.

Научно-популярные статьи. Повторение грамматических времен (Indicativo, Subjuntivo, Imperativo). Повторение грамматических тем: Estilo directo. Estilo indirecto. Perifrasis verbales. Refranes. Gerundio y participio. Impersonalidad. Oraciones relativas. Oraciones condicionales. Oraciones sustantivas. Oraciones temporales. Oraciones concesivas. Oraciones finales. Oraciones causales. Oraciones consecutivas. Oraciones modales y comparativas.

Список прикрепленных к данной дисциплине (модулю) электронных курсов и сторонних ресурсов

• LMS Moodle: Практический курс испанского языка (4127)	1-й семестр
-------------------------------------------------------------------------	-------------

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года №245)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-99бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);

- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

- Ejercicios - <http://www.ver-taal.com/>
 ELE - <http://www.videoele.com/>
 Instituto Cervantes - <http://www.cervantes.es>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	При подготовке к практическим занятиям по обсуждению отдельных тем следует рекомендовать студентам дополнительную литературу, указанную в библиографическом списке. Также необходимо тщательно знакомиться с литературой по домашнему чтению с последующим выполнением заданий и изучением лексики из глав книги.
самостоятельная работа	При самостоятельном выполнении заданий настоятельно рекомендуется работать в парах и в малых группах для лучшего усвоения материала, обсуждая возникающие вопросы и языковые нюансы. Кроме того, необходимо обратиться к хорошим онлайн-словарям, а также к веб-сайту Института Сервантеса, где расположено много полезных ресурсов
зачет	При подготовке к зачету необходимо опираться, прежде всего, на учебную литературу, а также практический материал, который разбирался в течение семестра. Подготовка к зачету заключается в изучении и тщательной проработке студентом учебного материала дисциплины с учётом учебников, практических занятий. Качественной подготовкой к зачету является: –полное знание всего учебного материала по курсу; –свободное оперирование материалом; –демонстрация знаний дополнительного материала; –чёткие правильные ответы на дополнительные вопросы.

Вид работ	Методические рекомендации
экзамен	Итоговый контроль по дисциплине 'Практический курс первого иностранного языка' проводится в виде экзамена, который проводится в устной форме. Экзамен включает: 1) монолог на тему; 2) выполнение практических заданий. При подготовке к экзамену необходимо ориентироваться на рекомендуемую литературу, составленный глоссарий новой лексики и др. При подготовке к первой части необходимо повторить клише-связки для оформления своего высказывания. При подготовке ко второй части повторить весь изученный лексико-грамматический материал.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Лингафонный кабинет.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи;
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 45.03.02 "Лингвистика" и профилю подготовки "Перевод и переводоведение (испанский и английский языки)".

Приложение 2
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.О.11 Практический курс испанского языка

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (испанский и английский языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2023

Основная литература:

1. Родригес Алмейда Эмилия Испанский язык : Интенсивный курс : учеб. пособие / Э. Родригес Алмейда, Л.Р. Маилян. ? М. : РИОР : ИНФРА-М, 2017. ? 240 с. <http://znanium.com/bookread2.php?book=671360>

2. Супрун Алевтина Васильевна Большой испанско-русский словарь: Латинская Америка / А.С. Волкова, Н.Ф. Михеева, А.А. Синявский, А.В. Супрун. - М.: ИНФРА-М, 2011. - 726 с.: 70x100 1/16. - (Библиотека словарей 'ИНФРА-М'). (переплет) ISBN 978-5-16-004912-0 <http://znanium.com/bookread2.php?book=213075>

Дополнительная литература:

1. Фирсова Наталья Михайловна Большой испанско-русский словарь: Латинская Америка / А.С.Волкова, Н.Ф.Михеева и др.; Под ред. Н.М.Фирсовой - 2 изд., испр. и доп. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013 - 726 с.: 70x100 1/16 + XVIII. - (Б-ка словарей ИНФРА-М). (п) ISBN 978-5-16-006097-2 <http://znanium.com/bookread2.php?book=362563>

2. Багана Ж. Цветофразеологизмы русского и испанского языков в лингвокультурном аспекте: Монография / Ж. Багана, Д.Н. Еркова. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 116 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=444843>

3. Temas de conversacion: medicina, deportes, construccion: Учебное пособие / Гостемилова Н.А. - М.: Прометей, 2013. - 194 с. ISBN 978-5-7042-2480-8. Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=557057>

*Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.О.11 Практический курс испанского языка*

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Перевод и переводоведение (испанский и английский языки)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2023

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.